

**Zeitschrift:** Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift  
**Herausgeber:** Pestalozzigesellschaft Zürich  
**Band:** 44 (1940-1941)  
**Heft:** 14

**Artikel:** Frühling in Lugano  
**Autor:** F.M.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-669124>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tag im Herbst darüber einen Aufsatz abgeben. Nein, nicht über den Reiter, den wir doch nicht begriffen, sondern über irgendein Ereignis aus unserem oder sonst einem bekannten Leben, wo der Schrecken hinternach folgte wie ein kalter Schatten und uns nun erst das Gruseln überlief. Etwas Ähnliches wie der Reiter über den Bodensee. —

„Und als Titel mögt ihr setzen: Mein Ritt über den Bodensee,“ rief uns der Lehrer unter der Türe nach. „Vier Tagen, wer keinen Aufsatz bringt. Ihr habt jetzt zwei Monate Zeit. Das ‘Mein’ im Titel doppelt unterstreichen, aber nicht von Hand, mit dem Lineal. Doppelt unterstreichen!“

Und nun überschwoll uns die Herrlichkeit der

Ferien, und jener Reiter ging nicht im Eis des Bodensees, aber im tiefsten Schnee der Vergessenheit unter.

Erst gestern beim Aufstöbern der Schulgeräte erinnerten wir uns der Aufgabe und wurden entsetzlich verdrießlich darob. Die einen sagten, sie wollen vor dem Zubettgehen daran schwitzen, andere versparten das Zeug auf die Morgenstunde, aber etliche ließen sich den Aufsatz bereits heimlich ausfertigen. Das war auch das Gescheiteste. Denn wer bringt nach zehn Wochen Wildzeit bei Fels, Wasser und Geißböcken noch eine zahme Zeile fertig? Und es gibt so hilfreiche Mütter und so geschickte ältere Schwestern.

\*

(Fortsetzung folgt.)

### Frühling in Lugano.

Die herrliche Gartenlandschaft um Lugano weist unter dem Einfluß des milden, südlichen Klimas, der Seenlage und der stetigen Sonnenbestrahlung, sowie des von den Alpen herabfallenden Nordföhns Merkmale auf, deren paradiesische Schönheit sich vor allem im Frühling offenbart, wo die tropisch üppige Vegetation der Gegend ihre schönsten Vorzüge im größten Farbenreichtum und in der herrlich duftenden Bielgestalt zum Ausdruck bringt. Früh im Jahr, wenn nordwärts des Gotthards noch kalte Regenschauer und Spätwinterstürme das Mittelland peitschen, stürzen schon Wasserfälle von Blumen über die Terrassengärten der südteffinischen Landschaft hinab, dieser Landschaft, wo die Palmen, Kamelien, Eukalypten, Akazien (Mimosen), Kampferbäume, Glyzinien, Magnolien im milden Klima im Freien überwintert haben und jetzt ihre schöne Blütenpracht entfalten. Dem sehenden Auge wird die göttliche Schönheit dieses Fleckens Erde auf den ersten Blick offenbar. Diese Landschaft am Lüganersee weist größere Vorzüge auf und ist besser als die Côte d’Azur und Riviera, denn sie entbehrt des Mistral und heißen Sciroccos. Ist es nicht unser eigenes Glück, daß wir uns auf unsere Schweizer Landschaft des milden Südteffins zurückbesonnen haben? Wenn wir vom Mendrisotto aus auf den Monte Generoso hinaufsteigen und in der Tiefe das paradiesische Frühlingsland, so nah und hoch aber über sich das Schneegebirge der Alpen sehen, das die Ureinwohner der Schweiz in seiner erhabenen Höhe und eisigen Einsamkeit von herrschenden Göttern bevölkert glaubten wie die alten Griechen den Olymp, dann wird uns erst offen-

bar, welch eine Fülle des landschaftlichen Reichtums und der klimatischen Gegensätze der Kanton Tessin vereinigt. Darum zog es die Bewohner des Nordens, die alten Eidgenossen, die 1512 Lugano (Lauis) gewannen, und die modernen Gäste von jeher in Scharen in den Tessin, weil sie die paradiesische Schönheit dieser göttlichen Landschaft liebten und verehrten.

Die Stadt Lugano, die schon im 6. Jahrhundert erwähnt wird, zeigt uns wie die anderen tessinischen Städte neben dem alten Stadtteil mit engen Gassen und schattigen Loggiengängen die moderne Fremdenstadt am See mit breiten, von hellen Häusern flankierten Alleen, schattigen Promenaden und Parks und stattlichen, blumengeschmückten Quais. Lugano ist aber großstädtischer und belebter als die übrigen Tessiner Städte, reger als diese und mit einem stärker entwickelten gesellschaftlichen Leben ausgestattet. Der italienische Charakter der Bauart und Kunstdenkmäler, denken wir etwa an die alten Kirchen und öffentlichen Gebäude, die Fresken von Bernardino Luini in der Kirche S. Maria degli Angioli in Lugano, oder das Abendmahlbild eines unbekannten Schülers Leonardo da Vinci in der Kirche von Ponte Capriasca und viele andere Kunstwerke des Tessins, stehen in harmonischem Gleichklang mit dem tiefen eidgenössischen Patriotismus, der die Bewohner des Tessins beseelt.

Ob man nun auf einem sonnigen Platz in der Stadt oder am Strand unten sitzt und die Schönheit des Frühlings genießt, oder zu Fuß, mit der Bahn und dem Postauto ausflüge in die Umgebung macht, sei es nach dem stillen Ortchen

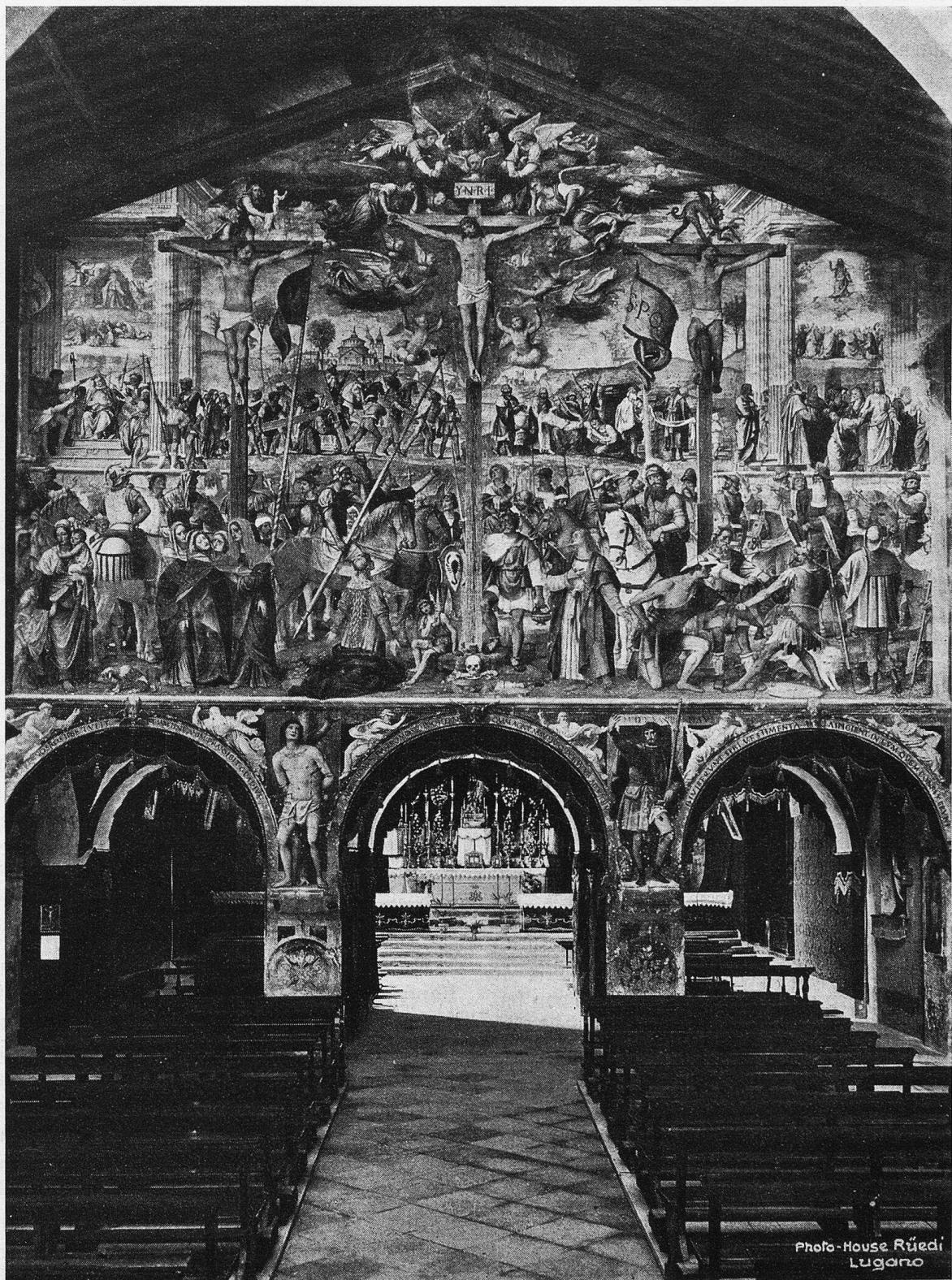


Photo-House Rüedi  
Lugano

„Die Kreuzigung“ von B. Luini, Fresco in der Kirche degli Angioli, Lugano, 1529.

Carona auf dem Monte Salvatore und dem nicht minder ländlich einsamen Ponte Capriasca, auf die Höhe des Monte Brè, oder nach Bedano, wo die Jugend am Karfreitag ihre „rè — rè“, „paltik — e paltèk“ und sonstige Lärmgeräte zur Vertreibung der dem Herrn Jesu feindlich gesinnten Juden auf die Straßen trägt, überall werden wir neben der außerordentlichen Schönheit und Fülle der südlichen Landschaft Interessantes und künstlerisch Wertvolles genug zu betrachten finden. Es

kann da ein jeder wieder neu Entdecker der Landschaft und des so freundlich gesinnten Tessiner Volkstums werden. So kann ich schließlich nichts anderes sagen als: Geht und freut euch über den Frühling im herrlichen Südtessin. Wer die Reise unternimmt, sieht wohl einen langgehegten Traum von Schönheit und Paradiesesfülle in dieser Lungeneser Frühjahrslandschaft auf die schönste Weise in Erfüllung gehen.

J. M.

## Begegnung mit Hermann Hesse.

Von Paul Hedinger.

Es war im Winter des Jahres 1914. Damals war ich in der letzten Seminar Klasse und 18 Jahre alt, als ich auf eine merkwürdige Art und Weise mit ihm bekannt wurde. Aber von diesem Tage an ließ er mich nicht wieder los. — Unser Deutschlehrer, eine Berner Kraftnatur, dem Milde, Güte und Zorn gleich kräftig zu Gebote standen, brachte eines Tages ein kleines blaues Büchlein mit in die Stunde. Kein Gruß erscholl von den Lippen des Lehrers; seine Miene verriet nichts Gutes. Umständlich und gewaltig schnaufend, öffnete er das Büchlein, um dann ziemlich lange und schweigend darin herumzublättern. Wie düstere Gewitterwolken hingen die buschigen Brauen des Gestrengen über dem Büchlein; bange warteten wir auf das Unwetter. Endlich ging's los: „In unserer Nähe wohnt ein Dichter, den ich zu den besten zähle. Dies kleine Büchlein „Musik des Einsamen“, enthält Gedichte, die zum Schönsten gehören, was ich seit Jahren gelesen habe. Nun aber steht zu meinem höchsten Bedauern ein Gedicht darin, das nichts anderes ist als eine furchterliche Gotteslästerung. Ein Künstler sollte so viel Takt besitzen und ein solches Produkt von seiner Gedichtsammlung ausschließen.“ Und damit schmetterte er mit starker Faust das zarte, blaue Büchlein seitwärts in eine Ecke, wo es, in sich zusammengekauert, fluchbeladen und einsam liegen blieb. Niemand griff darnach, bis zum Schluss der Stunde. Der Zornausbruch, der vom Lehrerpult über uns Schüler heruntergetobt, war schwächer und schwächer geworden. Und die Sonne schien wieder durch die Wolken oder vielmehr unter den buschigen Augenbrauen des alten Herrn hervor, als er bemerkte: „Verzeiht mir, das Rößlein ist mir wieder einmal durchgebrannt. „Unser Wohlwollen und das Mitleid, welche ganz bei dem armen, blauen Büchlein gewesen, teilten sich, und das Wohlwollen wendete sich unserem Deutsch-

lehrer zu, dessen freies Geständnis unsere Achtung wieder gewonnen hatte. Bei nächster Gelegenheit, in der nächsten freien Stunde eilten wir zur Stadt hinunter, kauften das Werklein und lasen es mit klopsendem, nicht ganz gutem Gewissen in stiller Waldeinsamkeit mit fliegender Hast durch und verwahrten es dann sorgfältig. Mein kindlich frommes Gemüt fand auch, daß das Gedicht „An Gott“ zu weit gehe. Welche Freude und Genugtuung aber empfand ich, als ich die schlichten Verse entdeckte:

„Jeden Abend sollst du deinen Tag  
Prüfen, ob er Gott gefallen mag...“

Nun wußte ich, daß Hermann Hesse, der Verfasser des schönen Abendliedes, doch ein frommer und inniger Künstler sein müsse. Ja, ich lernte das Gedicht wie von selber aus — nein, besser inwendig und erhob es für lange Zeit zu meinem Nachtgebet. Aus ihm floß mir eine reine Ruhe und ein inniges Vertrauen entgegen, so daß ich dadurch gesammelter, besser und frommer wurde.

An freien Sonntagen strich ich oft einsam und klopsenden Herzens in der Umgebung von Bern herum und hoffte, durch irgendeinen gütigen Zufall das Dichterhaus zu entdecken. Wie glücklich wäre ich gewesen, wenn ich es nur von weitem hätte betrachten dürfen. Dieser Wunsch aber blieb ein Wunsch. Zum Glück fand meine Verehrung für den Dichter der „Musik des Einsamen“ einen Ausweg.

Als angehendem Schulmeister blühte mir die Aufgabe, an jungen Stadtbernerlein in der Übungsschule des Seminars die Berufskünste zu erlernen. Das Los verurteilte mich dazu, einen Winterlang den kleinen Herrschaften das Einmaleins einzudrillen. Unter der Schar fiel mir bald ein blasses Bübchen mit goldblonden Seidenhaaren und schönen blauen Augen auf. Es